

Should my sick child go to school?

Send your child to school if s/he:

- Has a mild cough, headache, or stomach ache
- Feels well enough to do most school activities

Keep your child at home if s/he has:

- Contagious disease, like flu, pink eye, mono, or unexplained rash or sores
- Fever over 100°F until no fever for 24 hours (without medicine)
- Bad cough, cold or runny nose, especially with yellow/green mucus
- Diarrhea or vomiting – until 24 hours after (without medicine)
- Bad sore throat, especially with a headache or stomach ache. This could be strep throat.
- Pain from an injury that does not feel better with ice
- Head lice
- Feels too sick to do school activities



When your child returns to school:

Send a note from a doctor, parent or guardian explaining the absence.



Call your doctor or the school nurse.

Should my sick child go to school?

Send your child to school if s/he:

- Has a mild cough, headache, or stomach ache
- Feels well enough to do most school activities

Keep your child at home if s/he has:

- Contagious disease, like flu, pink eye, mono, or unexplained rash or sores
- Fever over 100°F until no fever for 24 hours (without medicine)
- Bad cough, cold or runny nose, especially with yellow/green mucus
- Diarrhea or vomiting – until 24 hours after (without medicine)
- Bad sore throat, especially with a headache or stomach ache. This could be *strep* throat.
- Pain from an injury that does not feel better with ice
- Head lice
- Feels too sick to do school activities



When your child returns to school...

Send a note from a doctor, parent or guardian explaining the absence.



Call your doctor or the school nurse.

¿Debo mandar a mi hijo a la escuela si está enfermo?

Su hijo puede ir a la escuela si:

- Tiene un poco de tos, dolor de cabeza o dolor de estómago
- Se siente suficientemente bien como para hacer la mayor parte de las actividades escolares

Su hijo debe quedarse en su casa si tiene:

- Una enfermedad contagiosa, como gripe, conjuntivitis, mononucleosis o sarpullido inexplicado
- Calentura de más de 100°F hasta que pase un día completo sin fiebre (sin medicinas)
- Tos o resfriado fuerte o está con muchos mocos, especialmente de color amarillo o verde
- Diarrea o vómitos – hasta que pase un día completo sin malestar (sin medicinas)
- Dolor de garganta fuerte, especialmente con dolor de cabeza o de estómago. Eso puede ser la infección de garganta *strep*.
- Dolor de una lesión que no se le alivia con hielo
- Piojos
- Se siente demasiado enfermo como para hacer actividades escolares

Cuando regrese su hijo a la escuela...

Envíe una nota del doctor, padre, madre o tutor explicando la ausencia.

我的孩子生病時應該上學嗎？

若是以下情況，您的孩子可以上學：

- 有輕微咳嗽、頭痛或胃痛
- 感覺還好，可以從事大部份的學校活動

若是以下情況，把孩子留在家裡：

- 傳染病，例如流行性感冒、結膜炎或是原因不明的疹子或潰瘍
- 發燒超過華氏100° -- 直到 24小時沒有發燒為止（未服藥）
- 嚴重咳嗽、感冒或流鼻涕，特別是有黃色或綠色黏液
- 腹瀉或嘔吐 -- 直到 24小時以後（未服藥）
- 喉嚨很痛，特別是伴隨頭痛或胃痛。這有可能是膿毒性咽喉炎。
- 傷口疼痛，冰鎮無法好轉
- 頭虱
- 病得太重而無法從事學校活動

當您的孩子回到學校時...

遞交一份醫生、家長或監護人的紙條說明缺課的原因。



Llame a su doctor o a la enfermera de la escuela.



打電話給您的醫生或學校護士。

